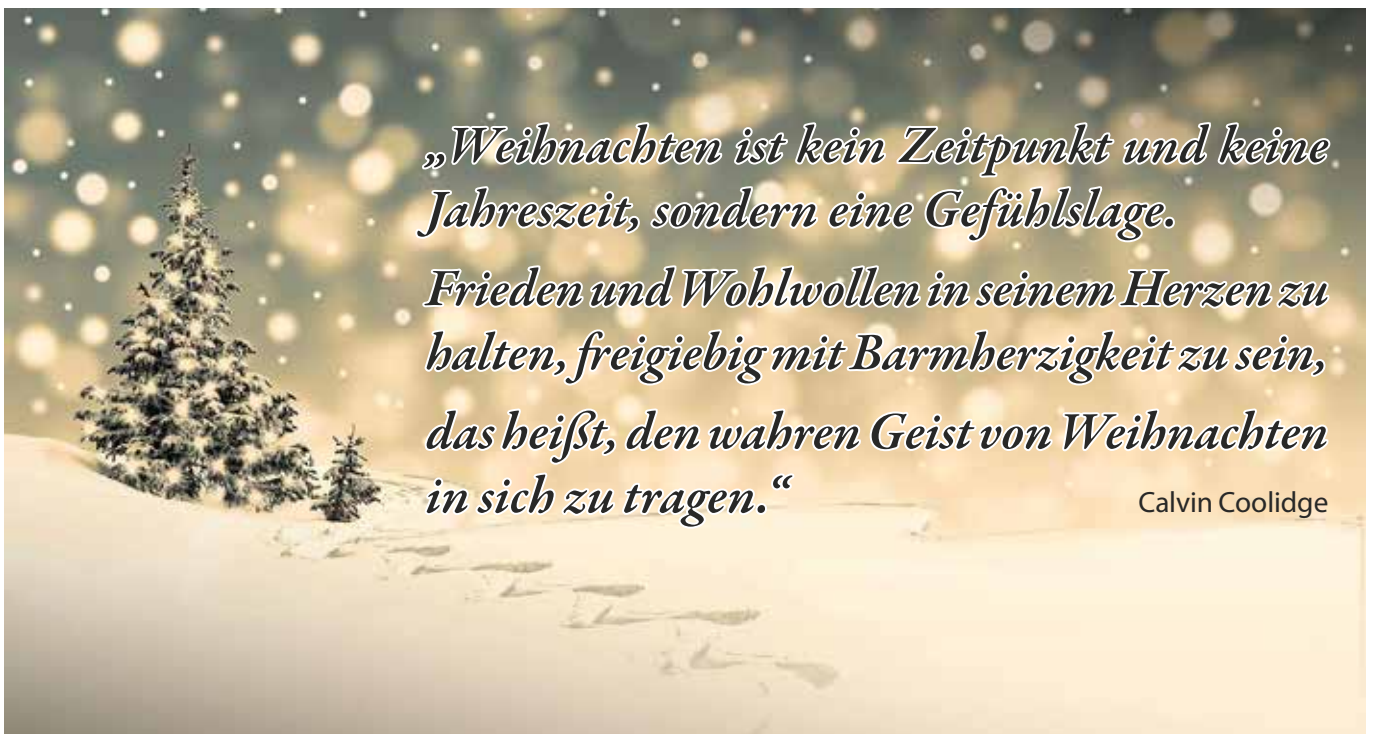




BERNSDORFER STADTANZEIGER

Amts- & Mitteilungsblatt der Stadt Bernsdorf mit den Ortsteilen Großgrabe, Straßgräbchen, Wiednitz, Zeißholz

04.12.2021



„Weihnachten ist kein Zeitpunkt und keine Jahreszeit, sondern eine Gefühlslage.

Frieden und Wohlwollen in seinem Herzen zu halten, freigiebig mit Barmherzigkeit zu sein, das heißt, den wahren Geist von Weihnachten in sich zu tragen.“

Calvin Coolidge

Das gesamte Team der Stadtverwaltung Bernsdorf wünscht Ihnen eine besinnliche Adventszeit und ein schönes Weihnachtsfest.



Ein besonderer Dekor-Teller



Bewegte Pause in der Grundschule

Corona-Pandemie Aktuelle Informationen

Rathaus

Aufgrund des aktuellen Infektionsgeschehens sind die Sprechzeiten der Stadtverwaltung Bernsdorf bis auf weiteres ausgesetzt. Bitte nehmen Sie per Telefon oder per E-Mail Kontakt zu unseren Mitarbeitern auf. Die meisten Anliegen lassen sich bereits auf diesem Wege klären. Die Kontaktdaten Ihrer Ansprechpartner finden Sie auf unserer Homepage unter <https://www.bernsdorf.de/Ansprechpartner-erreichbarkeit.html>. Persönliche Kontakte sollen nur in Ausnahmefällen bzw. nur nach telefonischer Terminvereinbarung erfolgen. Dies gilt auch für dringende Angelegenheiten des Einwohnermeldeamtes und des Standesamtes. Bitte vereinbaren Sie hier ebenfalls vorab telefonisch einen Termin unter der Rufnummer 035723-2380.

Weihnachtsmarkt

Der für den 2. Adventssonntag geplante Bernsdorfer Weihnachtsmarkt findet nicht statt.

Veranstaltungen und private Zusammenkünfte

Bezüglich öffentlicher oder privater Veranstaltungen bzw. Zusammenkünfte beachten Sie bitte die Regelungen der Sächsischen Corona-Notfall-Verordnung. Diese finden Sie auf unserer Homepage www.bernsdorf.de oder unter www.coronavirus.sachsen.de.

In diesem Zusammenhang weisen wir darauf hin, dass durch uns aktuell keine städtischen Einrichtungen/Liegenschaften für private oder öffentliche Veranstaltungen zur Verfügung gestellt werden.

Wir bedanken uns für Ihr Verständnis. Bitte bleiben Sie gesund!

Text: S. Linack

Rathaus Bernsdorf

Bürgermeisterbüro		
Bürgermeister	Harry Habel	035723 - 23813
Büroleiterin	Linda Pawlowski	035723 - 23823
Sekretariat Bürgermeister Personal, Wahlen, Versicherungen	Anja Blochwitz	035723 - 23813
Hauptamt		
Hauptamtsleiterin	Gabriele Witschaß	035723 - 23814
SG Hauptamt		
Sachgebietsleiterin Hauptamt, Öffentlichkeitsarbeit, Wider- sprüche, E-Government, Daten- schutz	Sandra Linack	035723 - 23824
Friedhöfe, Schulen, Kita, Kultur	Birgit Handschag	035723 - 23830
Feuerwehr	Grit Truxa-Richter	035723 - 23822
Ordnungsamt, verkehrsrecht- liche Anordnungen	Stefanie Fischer	035723 - 23835
Schiedsstelle der Stadt Bernsdorf		
Friedensrichter	Silvio Thieme	0171 - 3308324
SG Bürgerbüro		
Sachgebietsleiterin Bürgerbüro	Christiane Laurin	035723 - 23812
Bürgerbüro, Standesamt, Fundbüro	Cornelia Thomas	035723 - 23811
Bürgerbüro, Fundbüro Poststelle, Telefon	Elke Oswald	035723 - 23810
Archiv, Bürgerbüro	Jenna Bauer	035723 - 23834
Finanzen		
Amtsleiter Finanzen	Thomas Beyer	035723 - 23828
SG Finanzen		
Sachgebietsleiterin Kasse	Andrea Reinsch	035723 - 23827
Anlagenbuchhaltung	Anke Kernchen	035723 - 23827
Buchhaltung	Rosemarie Türke	035723 - 23837
Steuern	Simone Reitel	035723 - 23825
Bau / Bauhof		
Amtsleiter Bau	Dirk Lieback	035723 - 23818
Bauverwaltung, Bauplanung, Straßenunterhaltung, Abwasser, Gewässer	Britta Lorenz Gabriele Teuber	035723 - 23817 035723 - 23816
Gebäude- und Liegenschafts- management, Straßen- beleuchtung	Christa Petzold	035723 - 23826
Sportstätten, Versicherungen, Gebäude- und Liegenschafts- management	Claudia Wicke	035723 - 23815
Außenstellen anderer Behörden		
Forstrevier Bernsdorf	Katharina Kerstan	03591 5251-68302 0173 5752298
Polizeistandort Bernsdorf	Polizeihauptmeister Matthias Kirschner	035723 242-11 0162 2431460



**energiereich & transparent
für Ihr Zuhause...**

**energiereiche
Festtage**

wünscht Ihre

**ewag
kamenz**
Partner der Region!

ewagkamenz

Partner der Region!

Ihre Allianz vor Ort

Mario Müller

Generalvertretung

E.Thälmann-Str.47 • 02994 Bernsdorf

Telefon: 035723 21260

E-Mail: mario.mueller@allianz.de



Allen Kunden wünsche ich fröhliche Weihnachten
und einen gesunden Start ins neue Jahr 2022!

Grußwort des Bürgermeisters



Liebe Bürgerinnen und Bürger, liebe Leserinnen und Leser,

beständig halten sich die Meldungen um die Corona-Pandemie in den Medien. Auch in Bernsdorf spiegeln sich die gestiegenen Infektionszahlen leider wider. Im Hinblick auf das bevorstehende Weihnachtsfest, welches wir gern gesund und in Familie verbringen wollen, appelliere ich an alle Bürgerinnen und Bürger, die Regelungen ernst zu nehmen und sich der eigenen Verantwortung bewusst zu werden. Schweren Herzens müssen wir im Zuge dessen auch in diesem Jahr den Weihnachtsmarkt absagen, da der Schutz der Besucher und Besucherinnen vor der gefährlichen Infektion nicht hinreichend gewährleistet werden kann. Die Einschränkungen des sozialen Miteinanders fallen uns alles andere als leicht, wenngleich sie lebensrettend und notwendig sein können.

Positives zu berichten gibt es aus der Stadtentwicklung: Mit Unterstützung der interkommunalen Wirtschaftsförderung der Lausitzer Technologiezentrum GmbH wurde unser Projektvorschlag „Industriepark Straßgräbchen“ zur Förderung aus dem Strukturentwicklungsfonds Anfang November

2021 eingereicht. Künftig sollen auf dem Gelände gegenüber dem Werk der TDDK GmbH rd. 32ha Fläche für die Ansiedlung von Industrie und Gewerbe entstehen. Insbesondere sollen die Erweiterung bzw. Umsiedlung unserer lokalen Betriebe und die Sicherung und Entstehung von Arbeitsplätzen ermöglicht werden. Eine Entwicklung der Flächen ist vorbehaltlich der Förderzusage ab 2023 denkbar. Ich freue mich auf die Realisierung dieses zukunftsgerichteten Projektes mit innovativen Investoren für einen attraktiven Wirtschaftsstandort!

Mit diesem Großprojekt gelingt uns trotz aller Widrigkeiten und Unsicherheiten in diesem Jahr ein erfolgsversprechender Abschluss. Weitere Investitionen sind in die Ausstattung der Freiwilligen Feuerwehren geflossen sowie in die digitale Ausrichtung der Grundschule und des Rathauses. Auch andere Projekte wie die Sanierung der Kita Wiednitz, die Entstehung des Wohnbaugebietes an der Friedrich-Engels-Straße, die Ansiedlungen im Gewerbegebiet Straßgräbchen und diverse Kleinprojekte an städtischen Liegenschaften konnten realisiert bzw. in die vorbereitende Phase gebracht werden. Ein besonderes Augenmerk erhielt in diesem Jahr die Strukturförderung, mithilfe welcher in Bernsdorf unterschiedliche Vorhaben wie die genannte Entwicklung eines Industriegebietes, aber auch die Ertüchtigung des Waldbades, des Dorf museums in Zeißholz und perspektivisch auch die Entwicklung eines Kompetenzzentrums umgesetzt werden sollen. Weiterhin erfolgen aktuell Abstimmungen zur Erweiterung des Stadtzentrums, welches damit in seiner Funktion als Einkaufsmittelpunkt von Bernsdorf gestärkt wird. Mit der Erstellung eines

Städtebaulichen Entwicklungskonzeptes für den Stadtteil um den Fritz-Kube-Ring und eines darin festgelegten Maßnahmenkataloges soll auch das Wohnen in Bernsdorf attraktiver werden. Zwar konnten im Zuge der pandemiebedingten Einschränkungen leider nur wenige Veranstaltungen das Bernsdorfer Miteinander beleben, dennoch blicke ich auf einen erfolgreich gestalteten Tag der offenen Unternehmen und auf einen chancenreichen Start für die interkommunale Wirtschaftsförderung zurück.

Mit diesen zukunftssträchtigen Maßnahmen danke ich meinen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, den Stadträten und allen weiteren Akteuren in der Stadt Bernsdorf für ihr Engagement und ihre Unter-

stützung in unserer Stadt und freue ich mich auf ein hoffentlich ruhiges Weihnachtsfest und ein vielversprechendes und gesundes neues Jahr. Auch wenn die Weihnachtsstimmung aufgrund des abgesagten Weihnachtsmarktes und weiterer diverser Veranstaltungen nicht wie gewohnt aufkommen kann, so hoffe ich doch, dass Sie im Kreise Ihrer Familien etwas Kraft und Besinnlichkeit schöpfen können. Für das kommende Jahr wünsche ich Ihnen viel Optimismus, Gesundheit und Schaffenskraft.

Ich wünsche Ihnen nun viel Spaß beim Lesen und bitte bleiben Sie gesund!

Ihr Harry Habel

Bürgermeister der Stadt Bernsdorf



Telefon 035723 - 489 010 • www.pflegedienst-haink.de

Wir danken allen für das entgegengebrachte Vertrauen und die gute Zusammenarbeit!

Wir stehen auch im neuen Jahr 2022
verlässlich an Ihrer Seite.

*Frohe Weihnachten und
einen guten Rutsch!*



- Pflege & Betreuung
- Betreutes Wohnen
- Tagespflege
- Fahrdienst
- Beratung

IMPRESSUM

Herausgeber:

Stadtverwaltung Bernsdorf

Rathausallee 2 | 02994 Bernsdorf | Tel.: 035723 . 2380

Redaktionell verantwortlich: Bürgermeister Harry Habel

Anzeigenverantwortlicher: DB medien Verlag & Werbung GmbH

Eckenerstraße 25 | 02708 Löbau | Tel.: 03591 . 270 99-0

Erscheinungsweise / Auflage: Einmal monatlich / 5000 Stück

Einreichungsfristen für die nächsten Ausgaben

Redaktionsschluss:

16.12.2021

20.01.2022

17.02.2022

Erscheinungstag:

08.01.2022

05.02.2022

05.03.2022

Bitte senden Sie Ihre Texte direkt an folgende E-Mail-Adresse: bernsdorf@db-medien.com. Je nach Kapazität und Wichtigkeit wird die jeweilige Information veröffentlicht



Wir wünschen all unseren Kunden
ein frohes Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch ins neue Jahr!



Fliesenhaus Rother

- Meisterbetrieb im Handwerk -
Wand- und Bodenfliesen • Naturstein und Mosaik

Ernst-Thälmann-Straße 5 • 02994 Bernsdorf
Telefon: 035723 / 28 99 44 • Funk: 0173 / 9 45 50 46 • E-Mail: fliesen.rother@t-online.de

Amtlicher Teil

Sitzungstermine der Stadtratsgremien

Monat	Datum	Zeit	Sitzung
Dezember	Montag, 06.12.2021	18:00 Uhr	Technischer Ausschuss bei Bedarf
	Dienstag, 07.12.2021	18:00 Uhr	Gemeinsame Sitzung Technischer- und Verwaltungsausschuss
	Donnerstag, 16.12.2021	17:00 Uhr	Stadtrat

Diese Sitzungen finden, sofern nicht in den Einladungen anders ausgewiesen, im Sitzungssaal des Rathauses Bernsdorf, in der Rathausallee 2 statt. Die aktuellen Einladungen mit der jeweiligen Tagesordnung werden durch Aushänge an den öffentlichen Bekanntmachungstafeln ortsüblich bekannt gemacht.

BERNSDORFER
STADTANZEIGER

Amtlicher Teil

Gefasste Beschlüsse des Stadtrates vom 18.11.2021

Beschluss- Nr. 01-21-2021:

Beschluss über regelmäßige Sitzungen des Stadtrates und seiner Ausschüsse im 1. Halbjahr 2022

Die Stadträte der Stadt Bernsdorf werden ersucht, der vorliegenden Terminplanung zuzustimmen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 13 Nein-Stimmen: 0 Stimmenthaltung: 0

Beschluss- Nr. 02-21-2021:

Annahme von Spenden aus dem Monat Oktober 2021

Die Stadträte der Stadt Bernsdorf werden ersucht, die in der Anlage aufgeführten Spenden anzunehmen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 13 Nein-Stimmen: 0 Stimmenthaltung: 0

Beschluss- Nr. 03-21-2021:

Beschluss des Wirtschaftsplanes 2022 des Kommunalwaldes Bernsdorf

Die Stadträte der Stadt Bernsdorf werden ersucht, dem beigelegten Wirtschaftsplan 2022 zuzustimmen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 13 Nein-Stimmen: 0 Stimmenthaltung: 0

Beschluss- Nr. 04-21-2021:

Terminus- und Korrekturbeschluss zum Aufstellungsbeschluss für den Bebauungsplan „Erweiterung Industrie- und Gewerbegebiet Straß-

gräbchen, Weißiger Straße“. Neu: Bebauungsplan „Industriepark Straßgräbchen“

Die Stadträte der Stadt Bernsdorf werden ersucht, den vorgeschlagenen Terminus „Industriepark Straßgräbchen“ sowie die Korrektur der Größe des Geltungsbereiches des B-Plans auf 34,5 ha durch Beschluss zu bestätigen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 13 Nein-Stimmen: 0 Stimmenthaltung: 0

Beschluss- Nr. 05-21-2021:

Beschluss über den Verkauf einer Teilfläche des Flurstücks 154/1 der Flur 3, Gemarkung Bernsdorf, Parkstraße

Die Stadträte der Stadt Bernsdorf werden ersucht, dem Verkauf einer Teilfläche des Flurstücks 154/1 der Flur 3, Gemarkung Bernsdorf zuzustimmen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 13 Nein-Stimmen: 0 Stimmenthaltung: 0

Beschluss- Nr. 06-21-2021:

Beschluss über den Erwerb von Teilflächen an der Schulstraße, OT Straßgräbchen

Die Stadträte der Stadt Bernsdorf werden ersucht, dem o.g. Erwerb zuzustimmen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 13 Nein-Stimmen: 0 Stimmenthaltung: 0

BERNSDORFER
STADTANZEIGER

Rathausstürmung

In seiner 69. Saison „stürmte“ der Bernsdorfer Karnevals Club e. V. mit einer kleinen Abordnung am 11.11. um 11.11 Uhr coronakonform das Rathausgelände und nahm Bürgermeister Harry Habel den Rathaus Schlüssel ab.

Text/Fotos: S. Linack





Der Ortsvorsteher informiert

Liebe Wiednitzerinnen, liebe Wiednitzer,

das Jahr 2021 neigt sich dem Ende und in vielerlei Hinsicht war es leider ein Spiegelbild des Jahres 2020. Noch immer hat uns die Corona-Pandemie fest im Griff! Viele Dinge mussten erneut ausfallen: Weihnachtsbaumverbrennen, Dankeschönveranstaltung, Seniorenweihnachtsfeier etc.. Auch das groß geplante Dorffest mit den Vereinsjubiläen fand wieder nicht statt. Dafür konnten die Wiednitzer Ende August beim "Kleinen Wiednitzer Dorffest" etwas Normalität genießen. Ob beim traditionellen Hähnewettkrähen oder bei einem Bier und zünftigen Heimatklängen der Grünewalder Hausmusikanten, einige hundert Besucher waren dankbar für die gelungene Abwechslung. Und es gibt noch weitere positive Ereignisse für unseren Ortsteil zu berichten:

Die Fördermittelzusage für die Sanierung der Kita „Fuchs und Elster“ darf als Meilenstein bezeichnet werden! Wird doch damit der Bestand der Einrichtung für viele Jahre gesichert. An dieser Stelle ein großes Dankeschön an die Hauptamtsleiterin der Stadt Bernsdorf Frau Wischaß, die sich erfolgreich um die Fördermittel für unsere Gemeinde bemüht hat. Im Jahr 2022 wird nun weitestgehend die Sanierung erfolgen und die Kita gastiert unterdessen im Obergeschoss des Jägerhofes. Von den für das Jahr 2021 durch den Ortschaftsratsrat beantragten Maßnahmen konnte der Zaunbau am Sportplatz, dank der Sportförderrichtlinie in Zusammenarbeit mit dem Landessportbund und einer großzügigen Spende des „GUS Tanklagerversins“ (BEV-TEV) umgesetzt werden.

Nichts Neues dagegen beim Schlossteich. Dieser ähnelt leider immer mehr einer Kloake. Nicht unbedingt ein Aushängeschild direkt am Froschradweg. Der Ortschaftsratsrat drängt hier vehement im Rahmen der Haushaltsplanung der Stadt Bernsdorf auf eine zügige Beseitigung des Ärgernisses!

Weitere aus Sicht des Ortschaftsrates für Wiednitz wichtige Investitionsmaßnahmen sind:

- Neubau Gehweg von Agrargenossenschaft bis Ortsausgang Richtung Grünewald (bis zum letzten Wohnhaus)
- Saal Jägerhof (Dämmung der Decke zur energetischen Ertüchtigung, Sanierung Damentoilette einschließlich Heizkörper)
- Turnhalle (Umrüstung der Beleuchtung in den Funktionsräumen auf LED, zusätzliche Handbedienung für Heizungsregelung)
- Heizhaus Turnhalle (Umbau der Warmwasseraufbereitung (Durchlauferhitzer), Erneuerung Duschanlagen, Isolierung wärmeleitender Leitungen)
- Gebäude FFW Wiednitz (Sanierung Dach und Fassade, Befestigung (Pflastern) des Hofes)



Diese wurden als Bedarf für die Haushaltsplanung der Stadt Bernsdorf angemeldet. Dem Ortschaftsratsrat ist natürlich klar, dass nicht alle Maßnahmen auf einmal umgesetzt werden können. Aber langes Warten bedeutet bei der derzeitigen Preisentwicklung, dass letztendlich immer mehr Geld im städtischen Haushalt dafür aufgewendet werden muss. Was auf jeden Fall im nächsten Jahr neu entstehen wird, ist ein großer massiver Holzpavillon neben der Turnhalle. Dieser soll als Begegnungsstätte im Außenbereich für die Nutzer des Jägerhofes und der Turnhalle dienen. Möglich macht dies die Förderung über den Dresdener Heidebogen.

Die Termine für die Ortschaftsratsratssitzungen für das 1. Halbjahr 2022 stehen ebenfalls bereits fest:

Donnerstag, 03.02.2022

Donnerstag, 03.03.2022

Donnerstag, 07.04.2022

Donnerstag, 05.05.2022

Donnerstag, 02.06.2022

Die Sitzungen sind öffentlich und beginnen jeweils um 19.00 Uhr. Vor jeder Ortschaftsratsratssitzung ist in der Zeit von 17.00 Uhr bis 18.30 Uhr Bürgersprechstunde für Jedermann im Büro des Ortsvorstehers.

Liebe Einwohner von Wiednitz! Ich wünsche Ihnen, selbstverständlich auch im Namen des gesamten Ortschaftsrates eine besinnliche Vorweihnachtszeit und angenehme Weihnachtsfeiertage im Kreise Ihrer Familien. Für das neue Jahr 2022 wünsche ich uns allen (wie schon im vergangenen Jahr) ein baldiges Ende der Einschränkungen und eine Rückkehr in unser „gewohntes Leben“. Bleiben Sie bitte gesund!

Ihr Ortsvorsteher

Markus Neumann

Bild:StadtBernsdorf

Das gesamte Team der



wünscht Ihnen eine besinnliche Advents- und Weihnachtszeit. Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen Ihnen für das Jahr 2022 alles Gute und viel Gesundheit.



Inhaber: Carsten Schlimper e.K.
E-Thälmann-Str. 33 | 02994 Bernsdorf | Telefon: 035723 / 292 88

Frohe Weihnachten und für das neue Jahr alles Gute!

LVM-Versicherungsagentur

Georg Biallas

Ernst-Thälmann-Straße 34

02994 Bernsdorf

Telefon 035723 22300

biallas.lvm.de

LVM
VERSICHERUNG



Rüdiger Jehnichen
Malermeister - Restaurator im Handwerk

*Ich bedanke mich für das entgegengebrachte Vertrauen im vergangenen Jahr.
Ich wünsche meinen Kunden ein besinnliches Weihnachtsfest
und ein gesundes neues Jahr 2022.*

Pestalozzistraße 47 • 02994 Bernsdorf/OL • Tel. 03 57 23 / 20 703 • www.restaurator-kirchenmaler.de

Wir suchen:
Konstrukteur Maschinenbau
Schweißer/Schlosser
Industrielackierhelfer

Gießereimaschinenbau GmbH **GMB**

**Wir wünschen allen Kunden und Geschäftspartnern eine schöne
Weihnachtszeit und einen guten Start ins neue Jahr.**

Straße des 8. Mai 19 / 02994 Bernsdorf / Telefon: 035723 249-60 / info@gmb-bernsdorf.de

Ein besonderer Dekor-Teller für verdienstvolle Mitarbeiter



Im September dieses Jahres überreichte Familie Miertschink der Stadt als Geschenk einen historischen Wandteller. Hierfür möchten wir unseren ganz herzlichen Dank aussprechen und im Folgenden einige interessante Hintergründe zu dem wertvollen Sammlerstück verraten:



Noch in der ersten Hälfte des 18. Jahrhunderts war Bernsdorf wirklich nur ein Dorf mit gerade einmal fünf Hufebauern, sechs Gärtnern und 13 Häusern - und sehr viel Wald. 1776 kaufte Sigmund Ehrenreich Graf von Redern das Gut Bernsdorf mit Grund und Boden. Er wollte auf dem Vorwerk am Teich einen Hochofen zum Schmelzen von Raseneisenstein errichten. 1778 wurde begonnen den Platz für ein künftiges Eisenwerk zu schaffen. 1788 schließlich gründete Graf von Redern das Eisenwerk mit einem Eisenhammer und es begann der Bau eines Schmelzofens zum Verhütten von Raseneisenstein aus der Umgebung. 1793 war der „Hochofen“ fertig. Damals wurden 1000 Tonnen flüssiges Eisen hergestellt.

Am 5. September 1888, im Alter von 38 Jahren, erwarb der Ingenieur Ernst Uhlich für 200.000 Mark das Eisenwerk Bernsdorf. Dieses war 1886 zwangsversteigert worden. Technische Fähigkeiten und kaufmännisches Geschick des neuen Besitzers bewirkten die Weiterentwicklung des Eisenwerkes. Um die Jahrhundertwende wurde die erste eigene Dampfmaschine gebaut und im Werk installiert. Sie löste das letzte durch das Wasser des Schmelzteiches betriebene Wasserrad ab. Die wachsende Glasindustrie im Ort und die in der Region durch die Braunkohlenvorkommen entstehenden Brikettfabriken benötigten viel Technik. Ernst Uhlich entwickelte, konstruierte und baute mit seinen Mitarbeitern die ersten Geräte, zum Beispiel Matrizen und Glasformen für die Glasindustrie sowie Transportanlagen und Trockentechnik für die neuen Brikettfabriken. Ab 1914 wurden auch Stahlbaukonstruktionen nach

Kundenwunsch gebaut. Im Jahre 1920 übergab der 70-jährige Ernst Uhlich den Betrieb an seinen einzigen Sohn Dr. Georg Uhlich.



Auszeichnung verdienstvoller Mitarbeiter mit einem Dekor-Teller

Im Jahre 1938 feierte das Eisenwerk vom 2. bis 4. September sein 150jähriges Bestehen. Das Werk hatte zu diesem Zeitpunkt über 300 Mitarbeiter. Die Jubiläumsfeier begann am Freitag mit einem Fackelzug durch Bernsdorf und endete im Werk mit der Enthüllung eines Gedenksteins für Ernst Uhlich. Am Samstag erfolgte ein Kinderfest auf dem Werkssportplatz mit abschließendem Feuerwerk. Sonntagvormittags hielt Dr. Georg Uhlich eine Festansprache. Danach erfolgte eine Ehrung verdienter Mitarbeiter. Sie erhielten einen Dekorteller aus Meißner Porzellan. Am späten Nachmittag fand ein Festabend statt. Hier trat u. a. die Theatergruppe des Eisenwerkes auf.

Mit dem Jubiläum des Werkes war zugleich ein Zweites verbunden, denn zu gleicher Zeit befand sich das Eisenwerk 50 Jahre im Besitz der Familie Uhlich. In weiten Kreisen der Lausitz bekannt wurde das Werk durch die Erbauung des eisernen Aussichtsturmes auf dem Löbauer Berg.

Text: AG Stadtgeschichte / S. Linack | Fotos: AG Stadtgeschichte

BATHOW

Bad-Heizung-Solar
Industrieservice
Dachklempnerei-Terrassen
Bedachungen aller Art

*Wir wünschen allen unseren Kunden und Freunden
ein besinnliches Weihnachtsfest und
einen guten Start ins neue Jahr 2022.*

Weißiger Straße 3
02994 Bernsdorf
OT Straßgräbchen

Tel. 035723 23 40
www.bathow.com
info@bathow.com

bauhoys

schulstraße 7
02977 Hoyerswerda

planungsgesellschaft mbH

Das planungsbüro für hochbauten - dipl.-ing. thomas gröbe versus bauhoys - wünscht eine schöne Adventszeit, ein fröhliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Fon: 0 35 71 / 48 77 33
Fax: 0 35 71 / 48 77 44

mail: kontakt@bauhoys.de
www.bauhoys.de



Zum Glück gibt's den Schornsteinfeger

Thomas Krannich
bevollmächtigter Bezirksschornsteinfeger

02991 Lauta OT Torno • Neue Heimstätte 18
Telefon: 035722 . 30410
E-Mail: Thomas.Krannich@t-online.de



Ich wünsche allen Kunden
eine frohe Weihnachtszeit und ein glückliches neues Jahr!

Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Geschäftspartnern ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

HEINZE
VERMESSUNG



Dresdener Straße 84 | 02994 Bernsdorf
Telefon: 035723 202 12 | www.vb-heinze.de

Die AG Stadtgeschichte Bernsdorf sagt „Dankeschön“

Das Jahr neigt sich dem Ende. Es ist ein Jahr das schon lange durch die Coronabelastung geprägt ist. Gerade deshalb gilt es Dank zu sagen, an alle Personen und Einrichtungen für die vielfältige Unterstützung der Arbeit der AG Stadtgeschichte Bernsdorf im Jahr 2021.

Stellvertretend für alle Helfer und Unterstützer sollen der Bürgermeister Harry Habel mit den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, die Bernsdorfer Wohnungs - Bau Gesellschaft, das Mehrgenerationshaus, die Freie Oberschule Bernsdorf, die SZ und O-I Glasspack genannt werden.

Besondere wird auch Dank gesagt an Mitstreiter Rudolf Nieswand, der die Homeoffice Arbeit der AG leitete sowie Frau Monika Scholz vom „Geschenkestübchen“ für den Vertrieb des von der AG herausgegebenen

Buches „Bernsdorf in aller Munde“. Davon können noch Exemplare auf dem Gabentisch zum Weihnachtsfest landen.

Nicht vergessen werden soll an dieser Stelle der Dank an die Partnerinnen und Partner der AG -Mitglieder und das Ehrenmitglied Herr Siegfried Körner in Stolpen.

Die AG Stadtgeschichte Bernsdorf wünscht allen ein schönes Weihnachtsfest, frohe und gesunde Feiertage im Kreise der Familie und ein erfolgreiches und vor allem gesundes neues Jahr 2021.

AG Stadtgeschichte

Besondere Zeiten erfordern besondere Menschen

Condolea bedankt sich bei allen Patienten, Mitarbeitern und Partnern für den gelungenen Start als Dienstleister im Pflegedienst.

Wir wünschen Ihnen ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr mit ganz viel Zufriedenheit, Glück und Gesundheit.

Ihr Condolea Team


condolea
AMBULANT

Am Ankerplatz 3 | 02994 Bernsdorf
pd-bernsdorf@condolea.de | 035723 939909

condolea.de

Wir wünschen allen Lesern des Bernsdorfer Stadtanzeigers und unseren Anzeigenkunden fröhliche Weihnachten und einen erfolgreichen Start ins neue Jahr!



Eckenerstraße 25 | 02708 Löbau
Tel.: 03591 270 99-0 | info@db-medien.com
www.db-medien.com



HUNDESALON



Ich wünsche Allen ein fröhliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!



Inh. Sabine Meyer
Otto-Buchwitz-Straße 3
02994 Bernsdorf
Telefon: 035723 22 060

Bewegte Pause in der Grundschule Bernsdorf



Scheckübergabe durch die Lausitzer Seenlandstiftung v.l.n.r. Ina Wolf (Schulleiterin), Thomas Delling (Vorstand Lausitzer Seenlandstiftung), Mirko Papenfuß (Geschäftsführer Lausitzer Seenlandklinikum), Andreas Stark (Vorsitzender Förderverein), Harry Habel (Bürgermeister)

Am 11.11.2021 wurde auf dem Schulhof unserer Grundschule ein neues Klettergerüst eingeweiht. Möglich gemacht wurde dies durch das Engagement des Fördervereins der Grundschule, der Eltern, des Elternrates, der Lausitzer Seenlandstiftung sowie der Stadtverwaltung Bernsdorf.

Im Rahmen eines Sponsorenlaufes an der Grundschule wurden Spenden gesammelt für ein neues Bewegungs- und Spielgerät für den Schulhof. Die Entscheidung fiel auf eine Kletterpyramide. Um das Spielgerät aber auch nutzen zu können, war natürlich der sichere Aufbau des Gerätes erforderlich. Die hierfür notwendigen finanziellen Mittel fehlten zu diesem Zeitpunkt leider noch. Unter dem Projekttitle „Bewegte Pause - Errichtung einer Kletterpyramide auf dem Schulhof der Grundschule“ warb der Förderverein der Grundschule bei der Lausitzer Seenlandstiftung um die hierfür notwendige finanzielle Unterstützung.

Gerade in der heutigen Zeit ist es wichtig, insbesondere bei Kindern Bewegungsmangel entgegenzuwirken und die Freude an Spiel und Bewegung zu fördern. Im Schulalltag sind Spielgeräte auf dem Pausenhof ein geeignetes Mittel hierfür. Es ist die perfekte Ergänzung in der Pausengestaltung und hilft auch dabei, dass sich die Kinder im Unterricht wieder besser konzentrieren können.

Die Freude war groß, als die Zusage der Lausitzer Seenlandstiftung zur Finanzierung des Aufbaus der Kletterpyramide kam. Die Realisierung erfolgte prompt und so konnte am 11.11.2021 zeitgleich mit der offiziellen Scheckübergabe durch die Vertreter der Seenlandstiftung auch die Einweihung der neuen Kletterpyramide gefeiert werden.

Text: S. Linack | Fotos: B. Handschag, H. Habel

BERNSDORFER
STADTANZEIGER

Informationen aus der Grundschule

Am Freitag, dem 12.11.2021 verabschiedeten wir Frau Albrecht aus unserem Sekretariat. Sie verließ uns auf eigenen Wunsch und wird sich nun neuen Aufgaben widmen, für die wir ihr alles Gute wünschen.

Am Montag, dem 15.11.2021 begrüßten wir Frau Banz mit einem Blumenstrauß in einer kleinen Gesprächsrunde mit den Lehrerinnen und Lehrern als neue Sekretärin in unserer Schule.

Frau Banz sieht ihren neuen Aufgaben im Schulsekretariat der Grundschule Bernsdorf mit Freude entgegen und erledigte bereits in den ersten Tagen vielfältige Aufgaben rund um unsere Schulorganisation.

Das Kollegium der Grundschule Bernsdorf freut sich auf die gemeinsame Zusammenarbeit und wünscht Frau Banz hierfür gutes Gelingen.



li. Frau Wolf – Schulleiterin,
re. Frau Banz – Sekretärin

Text/Foto: Ina Wolf

WIR WÜNSCHEN
Frohe Weihnachten!

Praxis für Allgemeinmedizin

Dr.-medic/IMF Bukarest
Anna Schuller

Fachärztin für Allgemeinmedizin

Telefon:
035723-489132

Dresdener Straße 90
02994 Bernsdorf

**Medizinisches Versorgungszentrum GmbH
am Seenland Klinikum**
Nebenbetriebsstätte Bernsdorf • www.seenlandklinikum.de

ETL | Freund & Partner

Steuerberatung in Hoyerswerda

Steuerberaterin
Birgit Habenicht

*Zeit zu schweigen, zu lauschen,
in sich zu gehen. Nur in der Stille
kannst Du die Wunder sehen, die
der Geist der Weihnacht den
Menschen schenkt. Ich wünsche
Ihnen eine besinnliche
Weihnachtszeit!*

Niederlassung:
Neumarkt 1 • 02977 Hoyerswerda
Beratungsstelle:
Eisenwerkstraße 3a • 02994 Bernsdorf
Sprechzeit: Dienstag 8.30 - 17.30 Uhr

Tel.: (03571) 91030
Fax: (03571) 910325
Mail: fp-hoyerswerda@etl.de
Web: www.etl.de/fp-hoyerswerda/



HOMOLA Sehen und Hören
Ernst-Thälmann-Str. 10
02994 Bernsdorf
Tel. 035723 20476

Wir wünschen allen Kunden, Geschäftspartnern
und Freunden eine besinnliche Weihnachtszeit
und einen gesunden Start ins neue Jahr!

Öffnungszeiten
Mo bis Fr 9.00 - 13.00 u.
14.30 - 18.00 Uhr
Mittwoch Nachm. geschlossen
Das Leben wieder leben.

DigitalPakt Schule

Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages



Digitalisierung Grundschule Bernsdorf

Verbesserung der technischen Ausstattungen

Auf der Grundlage eines schulischen Medienbildungs- und Entwicklungskonzepts wurden durch die Stadt Bernsdorf im Jahr 2020 Fördermittel zur Verbesserung der digitalen und technischen Ausstattungen der Bernsdorfer Grundschule beantragt.

Entsprechend der erfolgten Bewilligung wurden in den städtischen Haushaltsplänen 2020 und 2021 dafür insgesamt rund 117.000€ an Ausgaben veranschlagt. Planmäßig erfolgte daraufhin bereits im Jahr 2020 die erforderliche WLAN-Installation in allen pädagogisch genutzten Räumen sowie der Erwerb von Dokumentenkameras.

anwenderfreundliche digitale Tafeln, die durch andere Grundschulen der Umgebung bereits erfolgreich genutzt werden.

In Auswertung der Neuausschreibung wurde die Firma Büro-Profi GmbH aus Hoyerswerda mit der Lieferung und Installation der 15 interaktiven Displays beauftragt. Die Realisierung des Auftrags ist noch in diesem Jahr geplant.

Anschaffung von Lehrerlaptops

Mit der Anschaffung von insgesamt 13 Lehrerlaptops und der dazugehörigen Administratorenleistungen soll darüber hinaus ermöglicht werden, dass im Falle einer wiederholten Erforderlichkeit die technischen Voraussetzungen für den digitalen Fernunterricht sichergestellt sind. Die Auftragserteilung dazu erfolgte Mitte November.

Ausleih-Laptops für bedürftige Schüler

Gemeinsam mit den bereits beschafften Ausleih-Laptops für bedürftige Schüler (für die Dauer des eingeschränkten Präsenzunterrichtes) hat die Stadt Bernsdorf nunmehr die technischen Voraussetzungen für die Anpassung des Schulbetriebes an die aktuellen digitalen Erfordernisse geschaffen.

Formeller Hinweis zur Mittelherkunft

Diese Maßnahme wird gefördert aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages und wird mitfinanziert aus Steuermitteln auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes.

Text: G. Witschaß | Bild: Grundschule Bernsdorf

Auch die für 2021 geplanten Anschaffungen sind auf den Weg gebracht. Mit Beschluss des Stadtrates vom 18.03.2021 wurde der Zuschlag zur Lieferung von 30 neuen Schülerlaptops erteilt. Auch die erforderlichen Laptopwagen sind bereits geliefert.

Im Ergebnis der Ausschreibung der noch anzuschaffenden 15 interaktiven Tafeln, konnte im ersten Anlauf kein wirtschaftliches Ergebnis erzielt werden. Die Angebotspreise überstiegen das städtische Budget um mehr als 30% und lagen damit deutlich über dem Wert unserer Marktanalyse. Nach entsprechender Absprache mit dem Lehrerkollegium erfolgte daraufhin eine Spezifizierung der technischen und funktionalen Parameter der Tafeln auf das erforderliche Maß. Grundlage dafür waren




**MOBILER STROM
BERNSDORF GMBH**
Photovoltaik - Kleinanlagen

Stromerzeugungsanlagen
Speicheranlagen
Zubehör

Wir wünschen allen Kunden
eine frohe Weihnachtszeit und
einen guten Start ins Jahr 2022!

Dresdner Straße 80
02994 Bernsdorf

Telefon: 03 57 97 / 73 645
info@mobilerstrom.eu

www.mobilerstrom.eu



Ihr regionaler Partner für Dach & Fassade

HDW Betriebsstätte Bernsdorf
GmbH

Wir wünschen allen Kunden und Geschäftspartnern
eine schöne Weihnachtszeit und
einen erfolgreichen Start in's neue Jahr.

02994 Bernsdorf | Alte Coseler Straße 2a
www.hdw-bleche.de
Tel. (03 57 23) 93 39 40 | Fax (03 57 23) 93 39 49
E-Mail: flachdach@hdw-bleche.de

Kinder unserer Heimat



Kira Ziesche, Claudia Röder, Sophie Appleby

Kinder stärken und Erwachsene sensibilisieren. Das sind die großen Ziele unseres regionalen Projektes „Kinder unserer Heimat“. Nie war Kinderschutz so wichtig, wie jetzt! Ein wichtiger Leitfaden unseres Projektes sind Sie. Alle Erwachsene, die den direkten täglichen Umgang mit unseren Kindern haben und auch diejenigen, die indirekt ein Vorbild für sie sein sollten. In jeder kleinsten, alltäglichen Situation.

Wir möchten über Besuche bei Elternabenden, Lehrerkonferenzen, Dienstberatungen in Kitas oder Versammlungen in Vereinen aufklären, wie wichtig unser eigenes Verhalten in Bezug auf unsere Kinder ist.

**„Kinder machen nicht das, was wir sagen,
sondern das, was wir tun“** Jesper Juul

In diesem Zusammenhang möchten wir Materialien drucken lassen, die wir bei den Gesprächen verteilen können und die so, den Weg in die Breite unserer Region finden. Kleine Postkarten, Aufkleber oder auch Stoffbeutel mit Denkanstößen sollen uns Erwachsene immer wieder ins Gedächtnis rufen, wie groß unsere Wirkung auf unsere Kinder ist. Ebenso möchten wir Materialien zur Verfügung stellen, die Eltern helfen können, ihre Kinder auf unangenehme Situationen vorzubereiten und sie mutig zu machen.

Körperliche, psychische, aber auch sexualisierte Gewalt gehören mittlerweile oder immer noch für viele Kinder zum Alltag. Doch das darf nicht sein! Kinder sollten die Welt mit Liebe, Freude und Spaß entdecken. Mit all

ihren Sinnen und in ihrem ganz eigenen, individuellen Tempo. Frei von Gewalt jeglicher Art und frei von höchsten Anforderungen. Um unsere Kinder stark zu machen, möchten wir über Sie alle, über Schulen, Kitas und Vereine in den direkten Kontakt treten und Materialien drucken lassen, die Kindern jeden Alters vermitteln sollen, wie wichtig und besonders sie sind. Aber vor allem, dass sie gut sind, genauso wie sie sind. Wir möchten Kinder ermutigen, „NEIN“ zu sagen und sich über unangenehme Situationen zu äußern und zu öffnen.

Oft scheint für viele der Alltag mit Kindern unglaublich anstrengend und belastend zu sein. Das liegt jedoch nicht an unseren Kindern, sondern an unserem Alltag. In einer Welt die schnell und hektisch geworden ist, scheint der Blick auf unsere Kleinsten verloren gegangen zu sein. Wir sollten füreinander da sein und aufeinander Acht geben. Schließlich sollten wir alle gewillt sein, eine Gesellschaft zu erschaffen, die miteinander statt gegeneinander kämpft.

Um unser Vorhaben umzusetzen, benötigen wir Spendengelder, damit die Druckkosten abgedeckt werden können. Wer etwas spenden kann und möchte, kann das sehr gerne tun unter:

www.99 Funken.de -> kinder-unserer-heimat
oder unter
Kinderschutzbund OV Kamenz
IBAN: DE 61 8509 0000 6010 4210 02
BIC: GENODEF1DRS
Verwendungszweck: Kinder unserer Heimat

Auch kleine Beiträge können am Ende Großes bewirken. Wir freuen uns sehr über Unternehmen, Vereine, Kitas, Schulen u.v.m., die uns bei dem Projekt unterstützen und mit uns zusammenarbeiten möchten.

Kontaktiert uns sehr gerne unter KinderunsererHeimat@web.de, oder schaut auf unserer Instagram-Seite „kinderunsererheimat“ vorbei. Eine Website ist aktuell in Arbeit.

Im Kampf für unsere Kinder werden wir unerbittlich weiter an diesem Projekt arbeiten und uns für die Kleinsten stark machen, die selbst dazu noch nicht in der Lage sind.

Wir danken Euch von Herzen.

Claudia Röder

Im Namen des Kinderschutzbundes OV Kamenz

Keine andere Zeit des Jahres ist so besonders wie die Weihnachtszeit. Alles wird still, die Hektik des Jahres endet in einem besinnlichen, zauberhaften Fest im Kreise der Familie.

Wir wünschen allen Kollegen und ihren Familien, unseren Klienten und deren Angehörigen, ehrenamtlich Tätigen und hilfsbereiten Unterstützern ein friedliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

AWO | Lausitz

Wir betreuen Generationen - gestalten Sie mit uns die Zukunft der Region

KITA - Nachrichten

Herbstferien im Meisennest

Zum Start in die Herbstferien gab es in der CSB Kindertagesstätte „Meisennest“ in Straßgräbchen die traditionelle Halloweenparty. Lustig oder gruselig verkleidet trafen sich die „Geister“ am Abend im Hort. Bald herrschte beste Partystimmung. Diese wurde aber durch einen Feueralarm unterbrochen. Erschrocken verließen die Kinder die Kita und die Feuerwehr kam auch schon angefahren. Mit Schreken wurde



festgestellt, dass sechs Kinder fehlten. Ausgerüstet mit Atemschutz und Lampen machten sich die Kameraden der Feuerwehr Straßgräbchen auf die Suche nach den vermissten Kindern. Es dauerte nicht lange, und die Kinder wurden wohlbehalten gefunden und freuten sich über ihre „Rettung“! Nach dieser Aufregung schmeckte die Pizza dann ganz besonders gut und die Party konnte weiter gehen.

Dann wurde es ruhiger in den Herbstferien, es wurde in der Kita gespielt, gebastelt, gemeinsam gebacken, Die Fahrt zum Museum der Westlausitz war für alle ein weiterer Ferienthöhepunkt und ein tolles Erlebnis. Beim Blick hinter die Kulissen im Elementarium konnten die Kinder sehen, wie die Fundstücke aus der Umgebung bearbeitet, katalogisiert und aufbewahrt werden. Die präparierten Tiere waren am interessantesten. Zum Abschluss durften die Kinder selbst noch zu kleinen Forschern werden und ein „Gewöll“ einer Waldohreule untersuchen. Darin befinden sich unter anderem die unverdauten Knochen der von der Eule gefressenen Mäuse. Diese kleinen Knochen wurden dann einer Skizze zugeordnet. Das war für die Kinder ganz besonders interessant.

Martinstag ...

... feierten die Mädchen und Jungen der CSB-Kindertagesstätte „Fuchs und Elster“ in Wiednitz am 11. November 2021 mit Liedern, Tänzen und einem Mitmachspiel.

Im Laufe des Vormittags wurden traditionelle Martinsgänse gebacken, welche jedes Kind anschließend mit seinem Freund teilte.



Die Geschichte von Sankt Martin, der seinen warmen Mantel mit einem armen Mann teilte, nahmen die Erzieherinnen zum Anlass, um mit den Kindern über Nächstenliebe, Hilfsbereitschaft und das Teilen zu reden. Auch sie wollten Menschen helfen, denen es nicht so gut geht. Jeder brachte ein Kleidungsstück mit und Frieda übergab diese Spenden zum Sankt Martinsgottesdienst ihrer Kirchgemeinde Bernsdorf, wo sie Bedürftigen zugutekommen.



Zum Abschluss ließen die Kinder eine Kerze von Kind zu Kind wandern. Damit möchten sie ihr Licht teilen und mit dem warmen Schein herzliche Weihnachtsgrüße schicken.

Allen eine frohe besinnliche Adventszeit wünschen die Kinder und Erzieherinnen der Kita „Fuchs und Elster“ aus Wiednitz.

Text/Bilder: Ute Große

Christlich-Soziales Bildungswerk Sachsen e.V.

Get.FIT
Feuer frei für dein Power-Ich!

*Weihnachten und Silvester
mit der Familie
und ab Januar mit mir **

Steffi Zettl

- # Experte für nachhaltige körperliche und mentale Fitness
- # Fitness- und Ernährungcoaching, Personal Training, Kurse
- # wohlfühlen, fit werden, abnehmen, gesund leben

* In den ersten beiden Januarwochen gibt es auf Fitness-/Personaltraining und Ernährungsberatung **20 % Rabatt!** Weitere Infos auf der Website oder persönlich bei mir.



phone: 01525 1537680
e-mail: sport.zettl.blog@gmail.com
web: https://sport-zettl.blog
instagram: @steffi.zettl.sport

ERGOTHERAPIE
Juliane Tekatz
staatlich anerkannte Ergotherapeutin



*Allen Patienten und Freunden
wünsche ich eine schöne
Weihnachtszeit und einen
gesunden Start ins neue Jahr!*



Ernst-Thälmann-Straße 16
02994 Bernsdorf
Telefon **035723 930 400**

Öffnungszeiten:

Mo/Di/Do 8:00 Uhr – 17:00 Uhr
Mi/Fr 8:00 Uhr – 14:00 Uhr

Alle Termine nach Vereinbarung!

www.ergotherapie-bernsdorf.de



STOLLENVIELFALT ZUR WEIHNACHTSZEIT IN DER BÄCKEREI ERMER

Nur wenige Dinge verbreiten eine so herrliche Weihnachtsstimmung wie der Duft gebackener Weihnachtsspezialitäten. Der Christstollen ist dabei oft das Highlight auf der weihnachtlichen Kaffeetafel. Er gehört zu Weihnachten wie die Kugeln am Baum.



Entsprechend der Leitsätze für Feine Backwaren, die durch die deutsche Lebensmittelbuch-Kommission erarbeitet werden, unterscheidet man Stollen in Mandel-, Mohn-, Marzipan-, Nuss- und Butterstollen. Hierfür gibt es fest vorgeschriebene Regeln für Mindestmengen bei den zu verwendenden Zutaten. Butterstollen darf beispielsweise nur als solcher bezeichnet werden, wenn er mindestens 40kg Butter (oder Butterreinfett) und mindestens 70kg Trockenfrüchte bezogen auf 100kg Mehl, enthält.

Bekannt ist vor allem der „Dresdner Stollen“ als eingetragener Markenname. Nur rund 130 Bäcker und Konditoren aus und um Dresden

dürfen den „echten Dresdner Stollen“ nach ihren traditionellen Rezepten backen. Im Original Dresdner Christstollen müssen Weizenmehl, Backhefe, Vollmilch, Kristallzucker, Frischbutter bzw. Butterschmalz (50% im Verhältnis zum Mehlanteil), Orangeat und/oder Zitronat, Sultaninen (65% zum Mehlanteil), süße und bittere Mandeln enthalten sein. Künstliche Aromen, Zusatzstoffe und Margarine werden nicht verwendet.

Als Bernsdorfer Bäcker dürfen wir die Bezeichnung „Dresdener Christstollen“ nicht verwenden, auch wenn wir unseren Butterstollen streng nach Dresdner Vorgaben backen. Bei uns kommt nur gute Butter und keinerlei andere Fette in den Stollenteig. Neben den genannten Zutaten ist noch Marzipanrohmasse enthalten. Zusätzlich werden die Sultaninen extra in Rum eingelegt. Diese Zutaten machen unsere Spezialität besonders saftig und geschmackvoll.

Für diejenigen, welche keine Rosinen mögen sind auch schmackhafte Mandel-, Schoko-, und Cranberry-Stollen im Sortiment. Außer dem Butterstollen wird beim Bernsdorfer Bäckermeister noch Buttermohnstollen und Stollenkranzlängen gebacken.

STEFFEN LEHMANN
KFZ-Service
 MO-FR 08.00-18.00 UHR
 FREIE WERKSTATT - MEISTERBETRIEB

*Wir wünschen unseren Kunden,
 Freunden und Geschäftspartnern
 ein frohes Weihnachtsfest
 und einen guten Start ins Jahr 2022!*

FORSTWEG 14 B 02994 BERNSDORF
 TEL. 035723-92453 FAX 035723-92257

Autoersatzteile • Zubehör • Werkstatt

ATS
 Auto-Telle-Service Kschischank

**Wir wünschen allen Kunden, Geschäftspartnern und Freunden
 ein schönes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!**

Hoyerswerdaer Straße 43a • 02994 Bernsdorf
 Telefon: 035723 933923 • E-Mail: info@ats-bernsdorf.de
www.ats-kschischank.de

ANZEIGE



Jeder Weihnachtsbäcker hat seine eigenen Spezialitäten und Rezepte. So gibt es noch immer die Tradition der Hausbäcker. Früher haben sich die Familien die Zutaten aus dem Westen schicken lassen. Der Teig wurde dann in Heimarbeit zubereitet und zum Backen in die ortsansässige Backstube gebracht. An bestimmten Tagen gibt es auch heute noch das Angebot zum Abbacken für Hausbäcker in der Bernsdorfer Backstube.

Da leider der Weihnachtsmarkt dieses Jahr wieder ausfallen wird, würden wir uns sehr freuen, wenn wir sie in unseren Geschäften begrüßen dürfen. Wir versenden unsere Weihnachtsgebäcke auch an Ihre Liebsten in aller Welt. Davon konnten sich bereits Leckermäuler in den USA, Brasilien, Südafrika und anderen Ländern überzeugen.

Text: Claudia Finster | Bilder: Bäckerei Ermer

ANZEIGE



**DIE BÄCKEREI ERMER WÜNSCHT
IHNEN ZUVERSICHT,
EINE BESINNLICHE ADVENTSZEIT
UND GESEGNETE WEIHNACHTEN.**

Öffnungszeiten Bibliothek

In der Woche vom 13. bis 19. Dezember hat unsere Bibliothek urlaubsbedingt geschlossen.

Ansonsten ist die Bibliothek unter Beachtung der aktuell geltenden Regelungen zu den üblichen Öffnungszeiten für Sie erreichbar.

Text: S. Linack | Foto: I. Wölffe-Zeuschner



Termine Ortschaftsratssitzungen Straßgräbchen

Die Sitzungen des Ortschaftsrates Straßgräbchen finden jeden 2. Donnerstag des Monats um 19.00 Uhr im Feuerwehrgerätehaus Straßgräbchen, Versammlungsraum, Weißiger Straße 4, statt.

Ingolf Höntsch
Ortschaftsratsvorsitzender

Natursteine
Steinmetzmeister Demski



Wir wünschen all unseren Freunden, Kunden und Geschäftspartnern eine gesegnete Weihnachtszeit und einen guten Start ins neue Jahr!



in Kamenz - Wittichenau - Bernsdorf - Lauta - ...

Telefon: 03578 / 30 43 55 • Fax: 03578 / 30 18 60 • Funk: 0172 79 46 582

www.natursteine-demski.de



BESTATTUNGEN RAACK

02994 Bernsdorf · Alte Schulstraße 4 · ☎ 035723 / 25 080

*Ich wünsche Dir in diesem Jahr
Weihnachten wie es früher mal war.
Kein Hetzen zur Beschercung hin,
Kein Schenken ohne Herz und Sinn.
Ich wünsche Dir eine stille Nacht
frostklirrend und mit weißer Pracht.*

*Ich wünsche Dir ein kleines Stück
von warmer Menschlichkeit zurück.*

Ich wünsche Dir in diesem Jahr

'ne Weihnacht wie als Kind sie war.

*Es war einmal, schon lang ist 's her
da war so wenig ... so viel mehr.*





... und wieder grüßt das Virus

Wie die Zeiten sich doch gleichen. In der Dezember-Ausgabe 2020 hatten wir auf das verrückte Jahr 2020 zurückgeschaut und für 2021 optimistisch ausgeblickt, „... mit neuer Energie gesund hinein in das Jahr 2021!“ Im Mai konnten die Sportstätten wieder geöffnet werden. Ein regulärer Trainingsbetrieb kam wieder in Gang. Mit dem Schuljahresbeginn schien alles wieder in seiner gewohnten Ordnung. Jetzt ist die Situation ähnlich wie Ende 2020.

Das Corona-Virus hat uns wieder eingeholt. Aktuell sind Fußballspiele abgesetzt. Für die Trainings gelten besondere Bedingungen. Immerhin sind sie heute noch möglich. Schweren Herzens haben wir das Volleyball-Advents-Turnier abgesetzt.

Der Vorstand des SV Straßgräbchen ist sich aber einig, dass es bei Einhaltung der Bestimmungen der Corona-Schutzverordnung möglich ist, zumindest den Übungsbetrieb aufrechtzuerhalten.

In den Wintermonaten steht dafür die Sporthalle in unserem Ort zur Verfügung. Von außen ein Schmuckstück, dem seine fast 35 Jahre nicht anzusehen sind. Innen ist sie zweckmäßig und sauber. Alles Notwendige ist vorhanden. Gebrauchsspuren sind sichtbar. Aber warum auch nicht? Wer sind die Nutzer der Halle? In dieser und den folgenden Ausgaben möchten wir diese vorstellen.

Jeden Montag, bevor die neunte Stunde erreicht ist, sind das die Seniorinnen und Senioren der Gymnastik-Abteilung, die sich an der Sporthalle einfinden. Um 9.30 Uhr beginnen sie unter der Leitung von Frau Seifert mit ihren Übungen. Mehr als 30 Frauen und Männer absolvieren nach der Erwärmung Übungen zur Lockerung und Kräftigung der Muskulatur, zur Förderung der Beweglichkeit, zum Koordinationsvermögen und zur Stärkung des Gleichgewichtssinns. Schöner Nebeneffekt: die Ausdauer

und Kondition werden verbessert. Alle Übungen sind dem Alter der Teilnehmer angepasst. Frau Seifert als lizenzierte Übungsleiterin achtet streng darauf, dass es zu keinen Überlastungen kommt. Allerdings kommt ausruhen auch nicht infrage, obwohl ein Stuhl wichtiges Hilfsmittel ist. Nach einer Stunde sind die Frauen und Männer zunächst geschafft. Nach kurzer Erholungsphase fühlen sie sich jedoch fit für die kommende Woche und freuen sich bereits auf die nächste Übungseinheit.

Ab 20.00 Uhr am Montag trifft sich die Frauen-Gymnastikgruppe 1. Auch diese wird von Frau Seifert betreut. Das Programm der Übungsstunde ist ähnlich dem vom Vormittag. Allerdings mit mehr Power und dem Schwerpunkt Beweglichkeit und Kondition. Schwitzen ist angesagt. Die Übungen werden durch eine entsprechende Musik unterstützt. Dieses Angebot wird durch über 25 Frauen genutzt.

Eine weitere Gruppe Frauen trifft sich donnerstags ab 18.45 Uhr. Frau Weichelt, ebenfalls als Übungsleiter lizenziert, leitet die Trainingsstunde. Hier geht es noch dynamischer zu. Die Übungsleiterin fordert und fördert die teilnehmenden Frauen vor allem in Richtung Kondition und Ausdauer. Richtig wäre davon zu sprechen, dass sie sich „auspowern“. Aber auch in dieser Gruppe ist es so, dass nach kurzer Erholung der Pegel der Ausgeglichenheit über die Anstrengung siegt.

Das Alter der Teilnehmer liegt im Übrigen zwischen Anfang 20 und über 80. Beide Übungsleiter, Frau Seifert und Frau Weichelt hätten nichts dagegen, wenn weitere Interessenten sich zu den Übungsstunden einfinden würden. Die Sporthalle bietet dafür ausreichend Platz.

Wer Lust auf Bewegung und sportlicher Betätigung in der Gruppe hat, kommt doch einfach mal in die Sporthalle, schaut zu oder probiert sich aus. Die Freude am Sport kommt mit dem Sporttreiben von selbst.



„Ignatz“ kippte Zaun des Fußballplatzes

Der Sturm „Ignatz“, der am 21./22. Oktober über unser Gebiet zog, verursachte auch auf dem Sportplatz Straßgräbchen Schäden.

Nachdem am 22.10. größere Äste von der Zuschauerfläche des Rasenplatzes beseitigt waren, schlug in der kommenden Nacht der Sturm nochmals zu. Am 23.10., Sonnabend vormittags, erreichte die Verantwortlichen die Nachricht: Schafe auf dem Spielfeld! Sofort wurden 4 Sportfreunde alarmiert, die davon überrascht waren, wie die Schafe vom benachbarten Grundstück auf den Fußballrasen gelangen konnten. Ein Teil des Zauns war durch den Sturm niedergedrückt worden. Eine Auswechsellkabine bot hierfür eine gute Angriffsfläche und konnte trotz Verankerung den Kräften des Windes nicht standhalten. Fazit: Die Kabine fiel nach hinten und drückte so mehrere Zaunfelder um. Die Schafe nutzten selbstverständlich die sich bietende Gelegenheit sich frisches Grün zu holen.

Die Zaunfelder wurden durch die Helfer vorsichtig aufgerichtet und behelfsmäßig gesichert. Das war noch der leichteste Teil der Arbeit. Schwieriger war es, die Schafe zu überzeugen, den Rasenplatz zu

verlassen. Ganz so einfach wie „Rote Karte“ und gehen, fand bei den Schafen keinen Anklang. Erst der herbeigerufene Besitzer überzeugte die Tiere mit leckerem Futter.

Die Reparatur der Zaunanlage wird nunmehr als Versicherungsfall geregelt. Herr Lieback und Frau Wicke von der Stadtverwaltung haben die notwendigen Schritte eingeleitet.

Text/Bild: SV Straßgräbchen



Die Ruhe nach dem Sturm: friedlich weiden Schafe auf dem Sportplatz in Straßgräbchen



Vorzeitige Winterpause im Westlausitzer Fußball-Verband



Aufgrund der zum 19.11. ausgerufenen Überlastungsstufe anhand der Sächsischen Corona-Schutzverordnung wurde der Fußball-Spielbetrieb für alle Altersklassen des Westlausitzer Fußball-Verbandes eingestellt und die Mannschaften somit in die vorzeitige Winterpause geschickt.

Die SG Wiednitz/Heide wünscht allen Spielern der Jugend-Spielgemeinschaften BSW Lausitz sowie der Männermannschaft Wiednitz/Laubusch,

aber auch allen Eltern, Vereinsmitgliedern, Fans und Einwohnern von Bernsdorf und Umgebung frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neues Jahr 2022. Haltet uns auch im kommenden Jahr die Treue und bleibt vor allem gesund.

Wir bedanken uns bei allen Trainern und ehrenamtlichen Helfern, die dieses Jahr wieder im Trainings- und Spielbetrieb, beim Sommerturnier und dem Oktoberfest mit angepackt und unser Vereinsleben, trotz aller bestehenden Auflagen, mit Leben erfüllt haben. Haltet weiter zur Stange, denn die nächsten Events sind schon in Planung.

Text: Michael Rieger



Projekt Wildschutzzaun abgeschlossen

In den letzten Wochen war wieder einmal jede Menge Betriebsamkeit auf dem Sportplatz in Wiednitz zu beobachten. Denn schon ab den frühen Morgenstunden war die Firma Garten- und Landschaftsbau Mathias Kiebusch aus Wiednitz mit schwerem Gerät angerückt, um das Sportplatzgelände mit einem Wildschutzzaun einzubegrenzen.

Bereits im Vorfeld hatte sich eine Brigade der Wiednitzer Fußballer zusammengefunden, die in ca. 200 Arbeitsstunden Baufreiheit für die Arbeiten geschafft, den alten Maschendrahtzaun abgebaut und anschließend den neuen Stabmattenzaun angebracht hat.

Startschuss für das ca. 50.000€ teure Projekt war dabei schon im Januar mit dem Ausarbeiten der Förderunterlagen für die Sächsische Aufbaubank. Gemeinsam mit Frau Witschass von der Stadtverwaltung Bernsdorf wurden so fast 70 Seiten Antragsformulare, Grundbuchauszüge oder Freistellungsbescheide zusammengetragen. Entsprechend der seit diesem Jahr geltenden Richtlinie der SAB konnte das Projekt mit

50% gefördert werden, 40% entfielen auf kommunale Mittel und 10% mussten durch die SG Wiednitz/Heide aufgebracht werden. Da wir als kleiner Verein nicht in der Lage sind 5.000€ für so ein Projekt selber zu stemmen, griff uns der Bernsdorfer Entwicklungsverein ehemaliges GUS-Tanklager unter Führung des Bürgermeisters Harry Habel unter die Arme und steuerte einen Zuschuss von 4.000€ bei.

Unter diesen Voraussetzungen konnte am 20.09. mit den Baumaßnahmen begonnen werden und bis zur Bauabnahme am 02.11. ca. 400m Zaun inkl. Borde errichtet werden.

Wir bedanken uns herzlich bei Herrn Habel, der Stadt Bernsdorf und dem BEV für die finanzielle Unterstützung sowie bei Frau Witschass für ihren Einsatz im Rahmen der Beantragung. Einen großen Dank auch der Firma Landschaftsbau Kiebusch und den vielen fleißigen Helfern.

Text / Bilder: Michael Rieger



„Spannung ist unser Geschäft“

Elektro Schnabel e.K.
Meisterbetrieb seit 1976

Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Geschäftspartnern
frohe Weihnachten und einen guten Start ins neue Jahr!

Nordstraße 24 | 02994 Bernsdorf/OL
Tel. 035723-20613 | kontakt@elektro-schnabel.de
www.elektro-schnabel.de

BARKHOLDT

HEIZUNG - BÄDER - KLIMA
SCHWIMMBAD - SERVICE

Ernst-Thälmann-Str. 38
02994 Bernsdorf
Tel. 03 57 23 . 2 95 53
eMail. info@barkholdt.de
www.barkholdt.de

Wir wünschen allen Freunden, Kunden und Geschäftspartnern
eine frohe Weihnachtszeit und ein erfolgreiches neues Jahr!



Bau-, Maler- & Putzarbeiten | Fassadengestaltung/WDVS | Trockenbau
Rüstungsbau | Fußbodenverlegearbeiten | Bauleitung & Baubetreuung
Bau- & Wohnungsreinigung | Bausanierung | Fliesenlegearbeiten



Die Firma Ausbau Neumann steht für die Abarbeitung sowohl kleinerer Umbaumaßnahmen, als auch für anspruchsvolle umfangreiche Bauleistungen mit ihrer gesamten Gewerkepalette zur Verfügung.

Mit über 10 Jahren Erfahrung und der Leistungskraft von 10 Gewerken realisiert das Bauunternehmen anspruchsvolle Bauobjekte im Wohnungs-, Industrie- und Gemeinschaftsbau.

Wir wünschen all unseren Kunden und Geschäftspartnern ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr 2022!



Rudolf-Breitscheid-Straße 15 | 02994 Bernsdorf | Mobil: 0172 - 75 35 968 | E-Mail: firma@ausbau-neumann.de



Bernsdorfer Adventszauber

Liebe Bernsdorferinnen und Bernsdorfer,

wie jedes Jahr sollte uns der Weihnachtsmarkt in unserer Stadt auf das Weihnachtsfest einstimmen und eine gemütliche Atmosphäre verbreiten. Aufgrund der aktuellen Lage musste der Weihnachtsmarkt jedoch abgesagt werden. Um in Bernsdorf dennoch weihnachtliche Vorfreude zu verbreiten, haben sich das Mehrgenerationenhaus und das Projektbüro KUBE42 in Zusammenarbeit mit der Stadtverwaltung etwas Besonderes einfallen lassen - den „Bernsdorfer Adventszauber“.

An allen vier Adventssonntagen wird es eine schöne weihnachtliche Aktion in Bernsdorf geben. Bei Ihren sonntäglichen Spaziergängen an bestimmten Orten der Stadt können Sie einen kleinen Weihnachtszauber erleben. Alle Aktionen sind coronakonform und laden dazu ein, den Alltagsstress für ein paar Minuten zu vergessen und die Augen zum Leuchten zu bringen.

Text: Kube 42

Erreichbarkeit Projektbüro „Kube42“:

Tel.: 035723/924199

WhatsApp: 0173/8421020

Facebook: Kube42

E-Mail: kube42@bernsdorf.de

Öffnungszeiten :

Mo: 8:00 – 16:00 Uhr

Di: 13:00 – 17:00 Uhr

Mi: 9:00 – 12:00 Uhr

Do: 13:00 – 18:00 Uhr

Fr: Geschlossen

Lassen Sie sich überraschen

Bernsdorfer Adventszauber

Alle Informationen:
- Schaukästen
- Facebook

Jeden Adventssonntag gibt es in Bernsdorf eine andere, schöne Weihnachtliche Aktion!

Alle Aktionen finden unter Einhaltung der aktuellen Corona-Regeln statt!

**Wir wünschen unseren Bewohnern
und ihren Angehörigen
ein besinnliches Weihnachtsfest
und ein gesundes neues Jahr.**

Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen.

Ihr Team des ASB-Pflegeheims
„Am Schmelzteich“ in Bernsdorf

Arbeiter-Samariter-Bund





Wir alle wünschen ein schönes Weihnachtsfest
und einen guten Start ins Jahr 2022

Informationen der BUND Ortsgruppe Bernsdorf



Die BUND Ortsgruppe Bernsdorf und Umgebung gibt bekannt, dass die im Dezember und Januar geplanten Veranstaltungen abgesagt werden müssen. Das betrifft u.a. den BUND Vortrag am 2.12.2021 und den Vortrag der Vogelwarte Neschwitz am 8.12.2021 im Mehrgenerationenhaus Bernsdorf. Es betrifft auch die Mitgliederversammlung der Ortsgruppe im Dezember. Wir hoffen alle Veranstaltungen im nächsten Jahr nachholen zu können. Im Februar ist ein Vortrag eines Fledermausexperten geplant. Der Termin wird kurzfristig bekannt gegeben.

Allen Einschränkungen zum Trotz konnten in diesem Jahr dennoch viele Aktionen durchgeführt werden. So haben wir Nistkästenbausätze zum Selbst-Zusammenbau verlost, uns um den Amphibienzaun in Wiednitz gekümmert und gemeinsam mit dem Flow Projekt des Helmholtz Instituts Gewässerproben aus dem Ruhlander Schwarzwasser entnommen und bezüglich ökologischer Kriterien bewertet.

Wer Interesse hat, bei unseren Aktionen mitzumachen oder an Vorträgen teilzunehmen, kann sich gern per E-Mail melden: bernsdorf@gesude-zukunft.de (Übrigens – man muss kein Mitglied sein)

Wir wünschen Allen eine besinnliche Weihnacht und einen guten Start ins neue Jahr.

Text: Stephanie Friedrich

BERNSDORFER
STADTANZEIGER

Bauherrenmappe für den Landkreis

Der Neubau eines Wohnhauses bzw. die Sanierung eines Bestandsgebäudes ist mit viel Aufwand verbunden. Dabei muss unter anderem auch an den Energieverbrauch gedacht und die richtige Auswahl des Wärmeenergieträgers getroffen werden. Mit der Bauherrenmappe stellt die Energieagentur des Landkreises Bautzen interessierten Bürgerinnen und Bürgern einen übersichtlichen Ordner mit Informationen zu rechtlichen Rahmenbedingungen, Planungsgrundlagen, Förderprogrammen und regionalen Ansprechpartnern im Landkreis Bautzen kostenfrei zur Verfügung.

Sind Sie an der Zusendung eines Exemplars in Form eines Aktenordners interessiert? Kontaktieren Sie uns bitte! Die Bauherrenmappe gibt es auch online unter www.digitale-bauherrenmappe.de/regionales/landkreis-bautzen.html.

Für Fragen rund um das effiziente Bauen steht Ihnen natürlich auch die Energieagentur des Landkreises Bautzen zur Verfügung.

Kontakt:

Energieagentur des Landkreises Bautzen
im TGZ Bautzen
Preuschwitzer Straße 20
02625 Bautzen
Telefon: 03591 380 2100
Telefax: 03591 380 2021
E-Mail: energieagentur-lkbz@tgz-bautzen.de



Wohnung gesucht?

Wohnung kautionsfrei mieten und 500,- € Einzugsbonus sichern!

Sie wollen sich wohlfühlen??

Bei uns wohnen Sie in komplett modernisierten Wohnungen!!

VILERO

WGB
Immobilien-service

Ihre Hausverwaltung
persönlich, fair und kompetent

www.WGB-Immobilien-service.de

WGB Immobilienservice GmbH • Pestalozzistraße 5 • 02994 Bernsdorf • Tel.: 035723 20231

Steigende Energiepreise: Lohnt sich ein Anbieterwechsel?

Während Sturm und Regen das Bedürfnis nach einem wohliger warmen Zuhause schüren, steigen die Preise für Heizöl und Gas seit Monaten stark. Mit verschiedenen Maßnahmen - von Anbieterwechsel bis Heizungstausch - lassen sich die Heizkosten senken.

Erste Haushalte erhielten schon Post von ihrem Gasversorger. Manchmal versteckt zwischen Werbebotschaften informieren die Briefe über eine Preiserhöhung. Eine Preiserhöhung kann zum Anlass genommen werden, vorzeitig den Energielieferanten zu wechseln.

Was bringt ein Anbieterwechsel?

Je nach bisherigem Tarif können mit dem Wechsel des Gaslieferanten die jährlichen Kosten um mehrere Hundert Euro reduziert werden. Insbesondere der Wechsel aus den so genannten Grundversorgungstarifen ist interessant. Einen Überblick liefern Vergleichsportale im Internet. Aber Achtung! Viele Gasversorger haben ihre Preise noch nicht erhöht. Der Anbieterwechsel kann in diesen Fällen sogar zu höheren Kosten führen. Bei einem Anbieterwechsel sind folgende Aspekte wichtig:

1. Nutzen Sie verschiedene Vergleichsportale, um den passenden Energie-tarif zu finden. Die Suchergebnisse können sich unterscheiden.
2. Bleiben Sie flexibel: Wir empfehlen Vertragslaufzeiten von nicht mehr als einem Jahr sowie kurze Kündigungsfristen.
3. Bleiben Sie achtsam: Lockvogelangebote mit Erstkundenbonus oder Ähnlichem haben oft günstige Einstiegspreise. Über ihre Laufzeit gerechnet sparen sie jedoch selten Kosten ein. Stellen Sie daher die Suche in den Portalen so ein, dass Bonuszahlungen beim Preisvergleich nicht mitgerechnet werden.
4. Preisgarantien helfen dabei, die jährlichen Kosten zu überschauen, und schützen vor Überraschungen. Preisgarantien auf hohem Niveau können aber zu höheren Kosten führen.

Weitere Möglichkeiten, um die Energiekosten im Zaum zu halten?

Im Eigenheim empfehlen wir folgende Maßnahmen, um den Energieverbrauch zu reduzieren:

1. Lassen Sie Ihre Heizung optimieren. Beispielsweise ist ein hydraulischer Abgleich empfehlenswert.
2. Unterstützen Sie Ihre Heizung mit einer Solaranlage.
3. Bei älteren Heizungsanlagen kommt ein Austausch in Betracht. In diesen Fällen wird der Wechsel des Energieträgers auf erneuerbare Energie, zum Beispiel über den Einbau einer Wärmepumpe, empfohlen.
4. Eine nachträgliche Wärmedämmung der Fassade oder des Daches und der Austausch alter Fenster senken darüber hinaus den Wärmebedarf und steigern die Behaglichkeit.
5. Auch kleinere Maßnahmen lohnen sich, wie das nachträgliche Abdichten von Fenstern und Außentüren.

Weitere Tipps zum Energie und Geld sparen finden Sie hier. Sollten Sie darüber hinaus Fragen zum Wechsel Ihres Energieversorgers oder zum Energiesparen haben, hilft die Energieberatung der Verbraucherzentrale mit ihrem umfangreichen Angebot weiter. Die Beratung findet online, telefonisch oder in einem persönlichen Gespräch statt. Unsere Energie-Fachleute beraten anbieterunabhängig und individuell. Mehr Informationen gibt es kostenfrei auf www.verbraucherzentrale-energieberatung.de oder unter 0800 – 809 802 400. Die Energieberatung der Verbraucherzentrale wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie.



**LAUSITZ
HOSTING DE**

Domains | eMail | Web-Design | SSL-Zertifikate

heitech.net
Webdesign & Hosting

KOSMETIKSALON

Puder & Pinsel

Viktoria Kretzschmar

Ab 2022 bieten wir Ihnen in kleiner gemütlicher Atmosphäre

- permanent Make-up
- bdr Anti-Aging Behandlung an.

Termine nach Vereinbarung!

*Wir wünschen eine frohe Weihnacht
und ein gesundes neues Jahr.*

E. & V. Kretzschmar

Ernst - Thälmann - Str. 10 | 02994 Bernsdorf | Tel. 035723 . 25099



kreische
der friseur für die ganze familie

Dresdner Str. 1
01936 Schwepnitz
Tel.: (03 57 97) 7 35 35

*Wir wünschen
all unseren Kunden
frohe Weihnachten und
einen glanzvollen
Start ins neue Jahr!*



www.friseurteam-kreische.de

PODOLOGIE schlüter

*Ich wünsche allen ein schönes Weihnachtsfest
und einen glanzvollen Start ins neue Jahr!*

ÖFFNUNGSZEITEN

MONTAG	8.00UHR -15.00UHR	DIENSTAG	8.00UHR -18.00UHR
MITTWOCH	8.00UHR -15.00UHR	DONNERSTAG	8.00UHR -18.00UHR

Ernst-Thälmann-Straße 14 | 02994 Bernsdorf | Tel.: 035723 49 03 00

Ein frohes Fest

HERZLICHE
GRÜSSE ZUM
NEUJAHR

Das Jahr neigt sich seinem Ende und wir bedanken uns herzlich für
das gute Miteinander bei allen Mietern und Partnern.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Lieben ein besinnliches Weihnachts-
fest, fröhliche Feiertage und für 2022 vor allem Gesundheit.

Ihr Team der Bernsdorfer
Wohnungsbaugesellschaft mbH



BERNSDORFER
WOHNUNGSBAUGESELLSCHAFT
mbH

bwg-mbh.de



BÖPPLEBAU - Königswartha -

*Wir wünschen allen unseren Kunden und Geschäfts-
partnern ein schönes, besinnliches Weihnachtsfest und
einen erfolgreichen Start ins neue Jahr.*

**Auch im neuen Jahr können Sie auf unsere
30jährige Bauerfahrung zählen!**



Bauunternehmung Böppe GmbH & Co. KG

www.boepple-bau.de | Industriestraße 2 | 02699 Königswartha | Telefon 035931 2323-0

**UNSERE
BAUERFAHRUNG -
IHR GEWINN**

